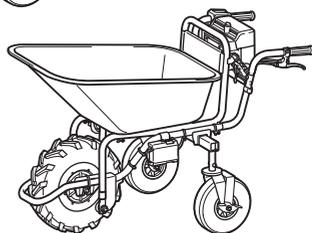
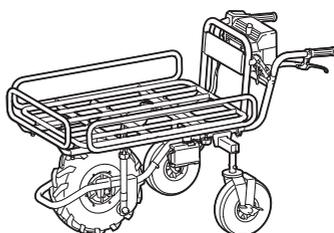


MANUAL DE INSTRUÇÕES



Carrinho de Mão a Bateria

DCU180



Leia este manual antes de usar a ferramenta.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		DCU180
Dimensões (C x L x A)	Com o transportador instalado	Durante a operação: 1.315 mm x 1.060 mm x 900 mm Quando armazenado: 1.110 mm x 820 mm x 820 mm
	Com a caçamba instalada	Durante a operação: 1.310 mm x 820 mm x 900 mm Quando armazenado: 1.110 mm x 820 mm x 820 mm
Velocidade de deslocamento	À frente	1,5 ou 3,5 km/h
	À ré	1,0 km/h
Raio de giro mínimo		1.075 mm (Diâmetro externo, ao girar com a roda dianteira como eixo)
Inclinação máxima de subida		12°
Capacidade máxima de carga		130 kg
Freio	Roda dianteira	Freio a disco com cabo
	Roda traseira	Fixo com pedal
Pneu	Roda dianteira	Pneu sem câmara
	Roda traseira	Pneu autosselante
Tensão nominal		18 V CC
Peso líquido	Com o transportador instalado	45 kg
	Com a caçamba instalada	39 - 40 kg

- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, reservamo-nos o direito de alterar especificações de partes e acessórios que constam neste manual, sem aviso prévio.
- As especificações e a bateria podem diferir de país para país.
- O peso pode variar de acordo com o(s) acessório(s), incluindo a bateria. A combinação mais leve e a mais pesada, de acordo com o Procedimento 01/2014 da EPTA, estão mostradas na tabela.

Bateria e carregador aplicáveis

Bateria	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Carregador	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Alguns dos carregadores e baterias listados acima podem não estar disponíveis na sua região de residência.

⚠ AVISO: Use somente as baterias e carregadores listados acima. O uso de outras baterias e carregadores pode provocar ferimentos e/ou incêndios.

Símbolos

A seguir, estão os símbolos usados para esta ferramenta. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.



Leia o manual de instruções.



Ni-MH
Li-ion

Apenas para países da UE
Não jogue equipamentos elétricos nem baterias no lixo doméstico!
De acordo com as diretivas europeias sobre descartes de equipamentos elétricos e eletrônicos e sobre baterias e acumuladores e seus descartes, e a implementação dessas diretivas conforme as leis nacionais, os equipamentos elétricos e as baterias que atingem o fim de sua vida útil devem ser coletados em separado e encaminhados a uma instalação de reciclagem de acordo com os regulamentos sobre o meio ambiente.



Abaxe totalmente a alavanca e confirme que o transportador ou a caçamba está travada.



Não mude de direção em terrenos com inclinação excessiva.



Carregue e descarregue objetos em um terreno plano.



Acomode os objetos uniformemente no transportador ou caçamba.



Esta máquina não pode ser usada em vias públicas.



Não utilize para transportar pessoas.



Não exponha à chuva.



Para cancelar o bipe, solte o gatilho do interruptor e puxe a alavanca do freio.



Não olhe diretamente para a luz.

Indicação de uso

Esta máquina se destina ao carregamento e transporte de objetos com acionamento assistido por bateria.

Ruído

O nível A de ruído ponderado típico foi determinado de acordo com EN62841:

Nível de pressão sonora ($L_{p(A)}$) : 70 dB (A) ou menos
Desvio (K) : 3 dB (A)

O nível de ruído durante o trabalho pode exceder 80 dB (A).

NOTA: Os valores de emissão de ruído declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta a outra.

NOTA: Os valores de emissão de ruído declarados também podem ser usados em uma avaliação preliminar de exposição.

AVISO: Usar protetor auditivo.

AVISO: A emissão de ruído durante o uso real da ferramenta elétrica poderá diferir dos valores declarados de acordo com a forma de uso da ferramenta, especialmente com o tipo da peça de trabalho processada.

AVISO: Certifique-se de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas em uma estimativa da exposição nas condições efetivas de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como quantas vezes a ferramenta é desligada e quando opera em vazio, além do tempo de acionamento).

Vibração

O valor total da vibração (soma vetorial triaxial) é determinado de acordo com EN62841:

Modo de trabalho: operação sem carga

Emissão de vibrações (a_n) : 2,5 m/s² ou menos

Desvio (K) : 1,5 m/s²

NOTA: Os valores totais de vibração declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta a outra.

NOTA: Os valores totais de vibração declarados também podem ser usados em uma avaliação preliminar de exposição.

AVISO: A emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica poderá diferir dos valores declarados de acordo com a forma de uso da ferramenta, especialmente com o tipo da peça de trabalho processada.

AVISO: Certifique-se de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas em uma estimativa da exposição nas condições efetivas de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como quantas vezes a ferramenta é desligada e quando opera em vazio, além do tempo de acionamento).

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

AVISO: Leia todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se a ferramentas operadas através de conexão à rede elétrica (com cabo) ou por bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são mais propícias a acidentes.
2. **Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como as que contêm líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeiras ou vapores.
3. **Mantenha crianças e espectadores longe do local de operação da ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

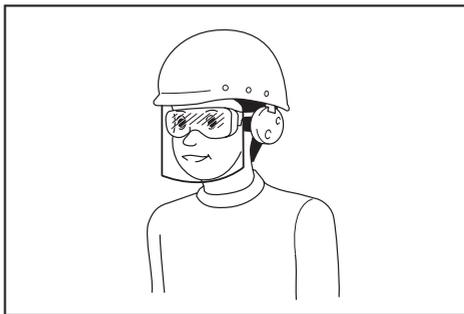
Segurança elétrica

1. **As tomadas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com as tomadas na parede. Nunca faça qualquer tipo de modificação nas tomadas da ferramenta. Não use adaptadores de tomada em ferramentas elétricas aterradas.** Tomadas não modificadas e compatíveis com as tomadas na parede reduzem o risco de choque elétrico.
2. **Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubulações, fogões, geladeiras, radiadores, etc.** Há um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
3. **Não exponha ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas.** Se entrar água em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta.
4. **Use o cabo da ferramenta com cuidado. Nunca o use para carregar ou puxar a ferramenta ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
5. **Para operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** O uso de um cabo específico para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em local úmido, use um dispositivo de proteção contra corrente residual (DCR).** O uso de um dispositivo DCR reduz o risco de choque elétrico.

7. **Ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF), que não são nocivos aos usuários.** Todavia, usuários com marca-passos ou outros dispositivos médicos semelhantes devem entrar em contato com os fabricantes de seus dispositivos e/ou médicos para obter orientação antes de usar esta ferramenta elétrica.

Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Uma pequena falta de atenção durante a operação de ferramentas elétricas pode causar lesões pessoais graves.
2. **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de proteção, como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança e protetores auditivos, reduzem lesões pessoais quando usados conforme exigido pelas condições.
3. **Evite ligar a ferramenta acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ou pegar e carregar a ferramenta.** Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizadas e o interruptor ligado pode causar acidentes.
4. **Remova as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.
5. **Não tente alcançar posições distantes demais. Mantenha sempre os pés bem assentados e firmes.** Isto permite que você tenha um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas nem acessórios. Mantenha os cabelos e roupas afastados de partes móveis.** Roupas soltas, acessórios e cabelos compridos podem se enroscar em partes móveis.
7. **Se forem fornecidos equipamentos para ligação de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles sejam conectados e usados corretamente.** O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados a pó.
8. **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e o faça ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões sérias em uma fração de segundo.
9. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas. Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.**



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

Uso e cuidados de manuseio da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta executa um melhor trabalho e é mais segura quando operada à velocidade para a qual foi projetada.
2. **Não utilize a ferramenta elétrica se não for possível ligar e desligar o interruptor.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem que ser reparada.
3. **Desconecte a tomada da fonte de alimentação ou retire a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta elétrica ser acionada acidentalmente.
4. **Coloque ferramentas elétricas que estejam funcionando em vazio longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, ou com estas instruções, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
5. **Execute a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique o desalinhamento e emperramento de partes móveis, a quebra de peças e todas as demais condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica.** Em caso de danos, providencie para que a ferramenta elétrica seja reparada antes do uso. Muitos acidentes são provocados pela manutenção insatisfatória de ferramentas elétricas.
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas com as arestas de corte afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
7. **Use a ferramenta elétrica, os acessórios, as pontas cortantes da ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso da ferramenta elétrica para realizar operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em situações perigosas.
8. **Mantenha empunhaduras e superfícies de agarre secas, limpas e isentas de óleos e graxas.** Empunhaduras e superfícies de agarre escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

9. **Ao usar esta ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar enroscadas.** O enroscamento de luvas de trabalho de tecido nas partes móveis pode resultar em ferimentos pessoais.
3. **Tome extremo cuidado em superfícies escorregadias, não coesivas e instáveis.** Superfícies molhadas e escorregadias, tais como gramados molhados, áreas com neve ou gelo, e terrenos não coesivos e instáveis, como areia e cascalho, podem fazer com que a máquina perca tração e podem afetar negativamente a direção, frenagem e estabilidade.

Uso e cuidados de manuseio da bateria

1. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
2. **Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de qualquer outro tipo de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.
3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica.** O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.
5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.
7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
5. **Ao trabalhar em terrenos inclinados, certifique-se sempre de manter os pés bem assentados no chão, trabalhe sempre transversalmente à face do terreno inclinado, nunca para cima ou para baixo. Tome extremo cuidado ao mudar de direção.** Isso reduz o risco de perda de controle, escorregamentos e quedas que poderiam resultar em ferimentos pessoais.
6. **Sempre que possível, utilize áreas planas para parar, carregar e descarregar, e nunca deixe a máquina sem supervisão em um terreno inclinado.** A máquina é mais instável quando parada em um terreno inclinado do que em uma superfície plana.
7. **Ao parar em terrenos inclinados, deixe a máquina voltada para cima ou para baixo e calce as rodas não freadas com blocos.** A máquina fica menos estável quando posicionada transversalmente à inclinação do terreno. Rodas não freadas, especialmente do tipo rodízio, podem potencialmente girar e rolar declive abaixo, mesmo se o freio de estacionamento da roda dianteira estiver acionado.
8. **Ao deixar a máquina sem supervisão, aplique o freio de estacionamento assim que a máquina estiver em uma área segura para parar.** O freio de estacionamento impede o movimento indesejável da roda dianteira e pode melhorar a estabilidade.

Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. **Siga as instruções para lubrificação e mudança de acessórios.**
9. **Certifique-se de que as passarelas estejam limpas e que sejam resistentes e seguras.** Para reduzir o risco de ferimentos, todas as passarelas devem estar livres de detritos soltos e devem ser resistentes o bastante para suportar o peso das cargas previstas que serão transportadas sobre elas. Elas devem ser suportes adequados sob elas e em ambos os lados para eliminar deformações e o movimento lateral sob carga. As passarelas devem ser largas o bastante para permitir que os pés do usuário sejam assentados com firmeza no chão enquanto as cargas são transportadas através delas.

Avisos de segurança do carrinho de mão a bateria

1. **Ao operar esta máquina, use sempre calçados de segurança antiderrapantes.** Botas e sapatos de segurança fechados e antiderrapantes reduzem o risco de ferimentos.
2. **Inspeccione o trajeto antes de transportar objetos/materiais.** Familiarize-se com o trajeto e certifique-se de que é largo o bastante para que a máquina possa ser manobrada com carga. Isso ajudará a reduzir a perda de controle da máquina.
10. **Certifique-se de que a tremonha esteja abaxada e que as tremonhas e comportas de descarga estejam travadas com segurança enquanto não estiver descarregando e ao guardar a máquina.** Tremonhas ou comportas de descarga destravadas podem abrir ou se deslocar inesperadamente.
11. **Evite colocar passarelas sem rodapés ou guarda-corpos sobre espaços abertos.** Espaços abertos elevados e valas abertas favorecem a ocorrência de quedas acidentais e aumentam o potencial de ferimentos sérios. Utilize rodapés ou guarda-corpos em passarelas sobre espaços abertos para impedir que a máquina saia da passarela.

12. **Certifique-se de que todos os parafusos de travamento estão apertados com firmeza antes de usar a máquina.** Os parafusos de travamento das rodas traseiras e das paredes dianteira e laterais do transportador do tipo aberto devem estar firmes para evitar o movimento indesejável destas partes ajustáveis da máquina.
13. **Nunca opere a máquina em uma condição de sobrecarga.** Certifique-se de que a máquina tenha a capacidade nominal adequada para os objetos ou materiais que precisam ser transportados. Cargas excessivas dificultam manobrar e parar a máquina, aumentam o tempo e a distância de parada, bem como o risco de instabilidade.
14. **Nunca opere a máquina em uma condição de empilhamento excessivo de material.** O empilhamento de material acima da borda ou das laterais da bandeja pode fazer com que a máquina perca o equilíbrio e fique descontrolada.
15. **Utilize recipientes ou amarrações para imobilizar as cargas.** Cargas soltas e/ou inseguras têm mais chances de se deslocar, o que pode resultar na perda de estabilidade e controle.
16. **Segure sempre os punhos com firmeza.** A perda de controle pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.
17. **Remova a chave de bloqueio quando não estiver usando.** A chave de bloqueio impede o uso indesejável da máquina acionada, como por exemplo, por crianças ou outras pessoas não treinadas ou não autorizadas. Sem a chave, a alimentação elétrica não pode ser ligada.
18. **Esta máquina não pode ser usada em vias públicas.** O uso do carrinho de mão em uma via pública é ilegal e pode resultar em penalidades da jurisdição local, bem como em ferimentos pessoais.
19. **Utilize uma placa resistente com superfície antideslizante e recurso antidesprendimento ao carregar e/ou descarregar esta máquina para o transporte ou movê-la entre níveis diferentes.** Certifique-se de que a inclinação da placa não ultrapasse 12° e de operar a máquina lentamente e com cuidado. A operação instável ou rápida pode resultar no tombamento e/ou queda.
20. **Não desmonte, repare nem altere esta máquina.**

Operação

1. **Ao operar a máquina, mantenha-se atrás dela e segure os punhos com firmeza.**
2. **Não opere a máquina se estiver em cima dela.**
3. **Não permita que outras pessoas subam na máquina.**
4. **Ao operar a máquina à ré e caminhar para trás, preste atenção à área às suas costas e tome cuidado para não escorregar ou tropeçar.**
5. **Não use a máquina quando a visibilidade estiver ruim, uma vez que existe risco de atingir obstáculos.**
6. **Ao operar a máquina em terrenos irregulares, diminua a velocidade e tome cuidado.**
7. **Ao usar a máquina, evite solos macios para impedir que ela tombe devido ao colapso do acostamento da via.**

8. **Não opere a máquina em aclives com mais de 12° de inclinação.**
9. **Se encontrar alguma anormalidade, pare a máquina em um terreno plano. Antes de inspecionar a máquina, puxe a alavanca do freio e trave o freio para então desligar a alimentação.**
10. **Antes de operar a máquina, certifique-se de que a alavanca de travamento está totalmente abaixada e travada.** Se o travamento não estiver completo, existe o risco de acidentes ou ferimentos, uma vez que o transportador ou a caçamba pode bascular e os objetos podem cair ao se descer um terreno inclinado.
11. **Tome cuidado para que os cabos não enrosquem na carga ou em obstáculos.**

Operação em terrenos inclinados

1. **Não atravesse terrenos inclinados perpendicularmente.**
2. **Certifique-se de reduzir a velocidade e tomar cuidado.**
3. **Tome cuidado ao arrancar ou parar a máquina em terrenos inclinados.**
4. **Uma vez que a carga fica menos estável em terrenos inclinados, prenda-a com firmeza usando cordas.**
5. **Uma vez que a máquina se torna instável dependendo das condições da via, limite sempre a carga ao mínimo possível.**
6. **Uma vez que o campo de visão é comprometido em terrenos inclinados, limite sempre a altura da carga ao mínimo possível.**
7. **Não estacione a máquina em terrenos com inclinação excessiva. Estacione a máquina em um terreno plano, puxe a alavanca do freio e trave o freio para então desligar a alimentação.**
8. **Não mude de direção nem de modo de velocidade em terrenos com inclinação excessiva.**
9. **Não solte o gatilho do interruptor em aclives.** A máquina poderia começar a recuar e causar um acidente.
10. **Certifique-se de que a carga restante da bateria é suficiente antes de operar em terrenos inclinados.** Se a carga restante da bateria não for suficiente, recarregue-a ou substitua-a por uma carregada.

Como carregar objetos

1. **Não carregue objetos em demasia. Ao carregar objetos, siga as instruções e respeite os limites de carga do manual.**
2. **Prenda firmemente os objetos com cordas.**
3. **Carregue os objetos no interior do transportador ou caçamba.** Se os objetos estiverem se projetando para fora do transportador ou da caçamba, haverá risco de acidentes devido à queda de objetos ou ao contato destes com obstáculos como paredes.
4. **Certifique-se de que, quando carregados, os objetos fiquem abaixo do nível dos olhos.** Haverá perigo se a carga for muito alta, pois o campo de visão ficará comprometido. Além disso, existirá o risco de a carga tombar e causar ferimentos, uma vez que ela provavelmente não estará balanceada.

5. **Acomode os objetos uniformemente no transportador ou caçamba.** Se os objetos não estiverem acomodados uniformemente, existirá o risco de a carga tombar e causar ferimentos, uma vez que ela provavelmente não estará balanceada.
6. **Antes de carregar objetos na máquina ou operá-la, certifique-se de que a alavanca de travamento está totalmente abaixada e travada.**
7. **Certifique-se de carregar objetos pesados em primeiro lugar para manter o equilíbrio.**
8. **Não estenda as grades dianteira e laterais em terrenos com inclinação excessiva.** Estenda as grades laterais quando objetos leves forem carregados.
9. **Ao estender as grades dianteira e laterais, não ultrapasse o limite de extensão.** Certifique-se de estender as grades laterais de forma que os lados direito e esquerdo fiquem com o mesmo comprimento e acomode os objetos carregados uniformemente.
10. **Carregue e descarregue objetos em um terreno plano.**
11. **Ao erguer e bascular o transportador ou a caçamba, segure os punhos e a estrutura com firmeza e trabalhe mantendo uma postura estável.**

Manutenção

1. **Certifique-se sempre de estacionar a máquina em um terreno plano e de travar a alavanca do freio antes de armazenar ou de tentar realizar inspeções ou manutenção.**

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️ AVISO: NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com a utilização repetitiva) substitua a aderência estrita às regras de segurança desta ferramenta. O USO INCORRETO ou falha em seguir as regras de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos pessoais graves.

Instruções de segurança importantes para o cartucho da bateria

1. **Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e notas de precaução do (1) carregador de bateria, da (2) bateria e do (3) produto usando a bateria.**
2. **Não desmonte a bateria.**
3. **Se o tempo de operação se tornar excessivamente mais curto, pare imediatamente a operação.** Operação nessas condições poderá resultar em superaquecimento, possíveis queimaduras e até explosão.
4. **Caso caia eletrólitos em seus olhos, lave-os com água limpa e procure assistência de um médico imediatamente.** Esse acidente pode resultar na perda de visão.
5. **Não provoque um curto-circuito na bateria:**
 - (1) **Não toque nos terminais com nenhum material condutor.**
 - (2) **Não guarde a bateria junto com outros objetos metálicos, tais como pregos, moedas, etc.**
 - (3) **Não exponha a bateria à chuva ou água.**

Um curto-circuito na bateria pode causar sobrecarga de corrente, aquecimento excessivo ou possíveis queimaduras ou avarias.

6. **Não guarde a ferramenta nem a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou ultrapassar 50°C.**
7. **Não queime a bateria mesmo se estiver severamente danificada ou gasta.** A bateria pode explodir no fogo.
8. **Tenha cuidado para não deixar cair, sacudir ou dar pancadas na bateria.**
9. **Não utilize uma bateria danificada.**
10. **As baterias de íons de lítio desta máquina estão sujeitas aos requisitos da legislação de produtos perigosos.**
Para transportes comerciais, por exemplo por terceiros e agentes de embarque, os requisitos especiais referentes a embalagem e rotulagem devem ser obedecidos.
Para a preparação do item sendo expedido, é necessário consultar um especialista em materiais perigosos. Considere também que as regulamentações nacionais podem ser mais detalhadas e devem ser obedecidas.
Coloque fita ou tape os contatos abertos e embale a bateria de maneira que não se mova dentro da embalagem.
11. **Siga as normas locais referentes ao descarte de baterias.**
12. **Use as baterias somente com os produtos especificados pela Makita.** A instalação das baterias com produtos não compatíveis poderá resultar em incêndio, aquecimento excessivo, explosão ou vazamento de eletrólito.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

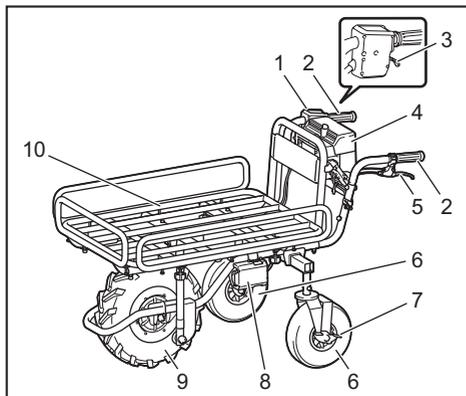
⚠️ PRECAUÇÃO: Use somente baterias Makita originais. O uso de baterias Makita não originais ou baterias que foram alteradas pode causar a explosão da bateria e resultar em incêndio, ferimentos às pessoas na área e danos aos equipamentos. O uso de baterias não originais cancela a garantia Makita tanto para a ferramenta quanto para o carregador da bateria.

Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

1. **Carregue a bateria antes de uma descarga completa.** Sempre pare a operação da ferramenta e carregue a bateria quando notar perda de potência.
2. **Nunca recarregue uma bateria completamente carregada.** O carregamento demorado diminuirá a vida útil da bateria.
3. **Carregue a bateria em uma temperatura ambiente entre 10°C e 40°C.** Deixe a bateria esfriar antes de carregá-la.
4. **Carregue a bateria se não utilizá-la por um longo período de tempo (mais de seis meses).**

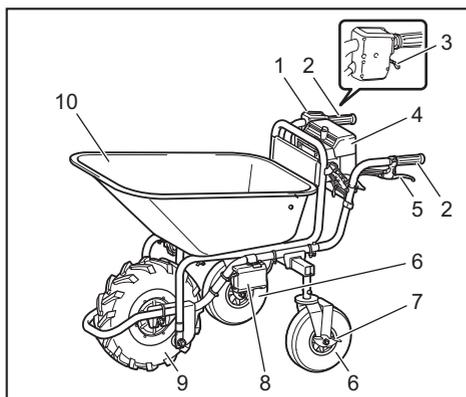
DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

Descrição das peças (com o transportador instalado)



1	Painel de controle	2	Punho
3	Gatilho do interruptor	4	Caixa da bateria
5	Alavanca do freio para a roda dianteira	6	Roda traseira
7	Pedal do freio para a roda traseira	8	Lâmpada
9	Roda dianteira	10	Transportador

Descrição das peças (com a caçamba instalada)



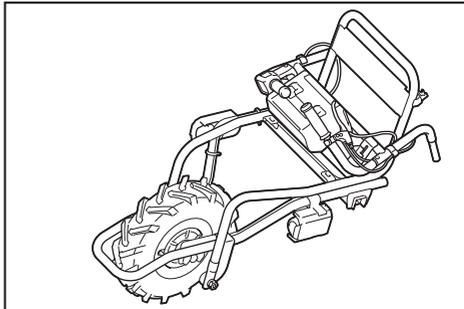
1	Painel de controle	2	Punho
3	Gatilho do interruptor	4	Caixa da bateria
5	Alavanca do freio para a roda dianteira	6	Roda traseira
7	Pedal do freio para a roda traseira	8	Lâmpada
9	Roda dianteira	10	Caçamba

MONTAGEM

PRECAUÇÃO: Antes de executar qualquer trabalho na máquina, certifique-se sempre de que ela está desligada e que a bateria foi retirada.

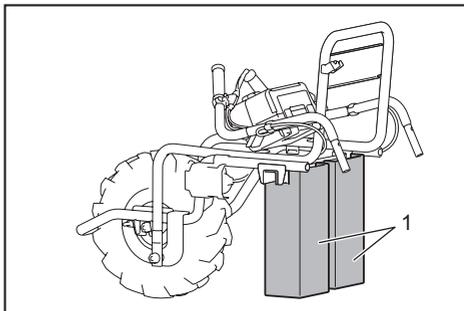
Montagem da unidade principal

1. Retire a base e os punhos da caixa.



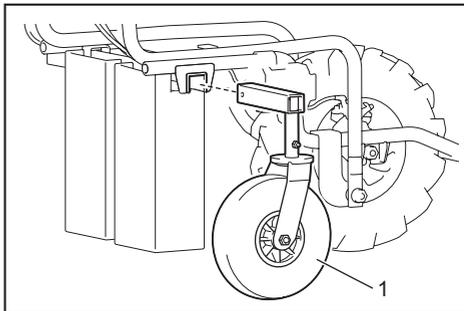
OBSERVAÇÃO: Certifique-se de tirar a base e os punhos juntos, de forma a evitar a aplicação de força excessiva sobre os cabos.

2. Coloque o material de apoio sob o lado traseiro da base.

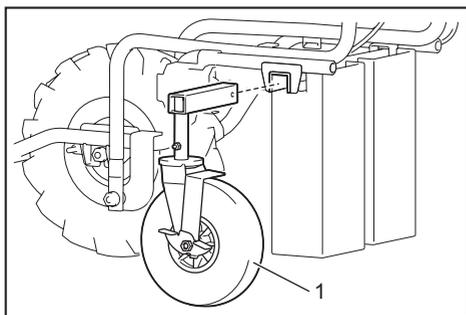


- 1. Material de apoio

3. Insira as rodas traseiras na estrutura.



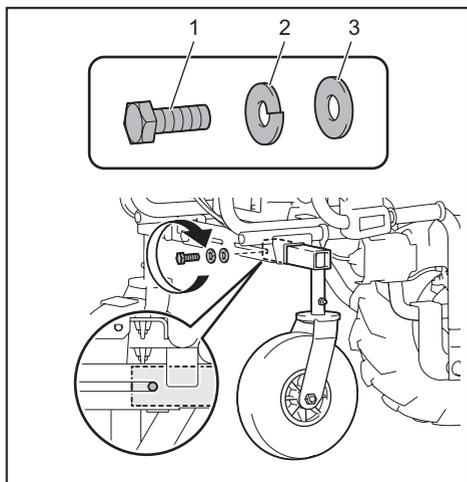
- 1. Roda traseira



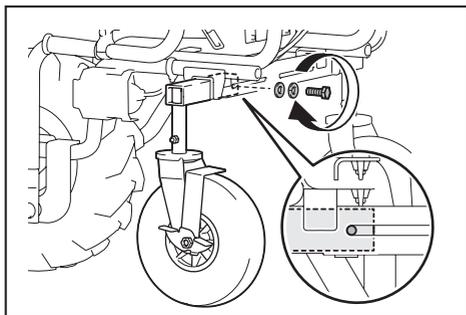
► 1. Roda traseira

NOTA: Pernas de apoio podem ser colocadas em vez das rodas traseiras.

4. Coloque a arruela de pressão e a arruela no parafuso passante sextavado curto e aperte-os usando a chave incluída na embalagem.



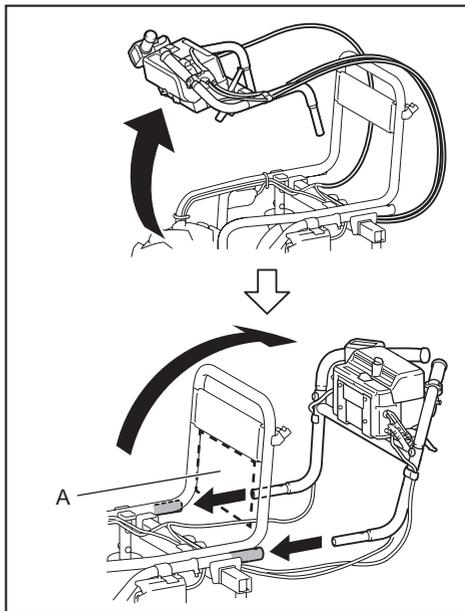
► 1. Parafuso passante sextavado curto 2. Arruela de pressão 3. Arruela



OBSERVAÇÃO: Certifique-se de usar os parafusos passantes sextavados curtos para apertar as rodas traseiras.

OBSERVAÇÃO: Prenda as rodas traseiras na mesma posição em ambos os lados.

5. Levante os punhos e insira-os na base.

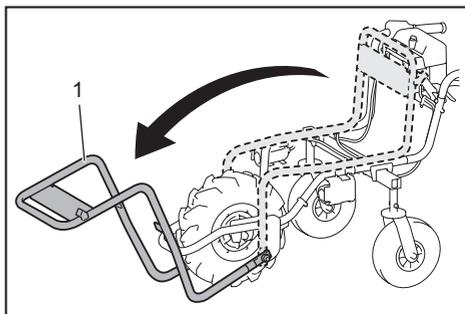


OBSERVAÇÃO: Não permita que os cabos fiquem no interior da área "A" mostrada na figura. Objetos longos podem ficar enroscados nos cabos e causar acidentes.

OBSERVAÇÃO: Não aplique força excessiva aos cabos enquanto levantar e inserir os punhos.

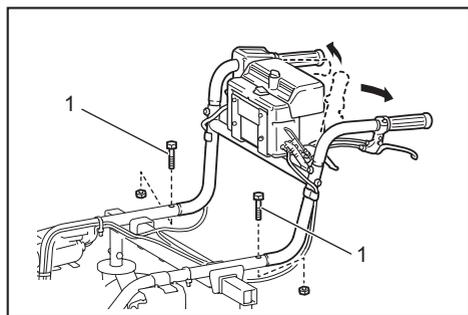
OBSERVAÇÃO: Certifique-se de levantar os punhos usando ambas as mãos.

6. Bascule a estrutura do transportador para a frente.



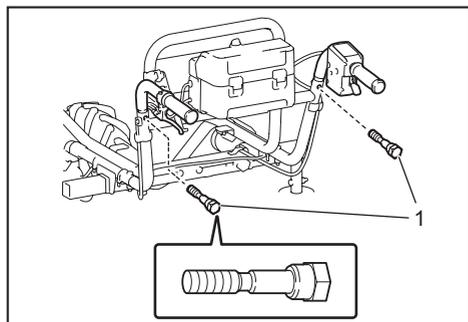
► 1. Estrutura do transportador

7. Desdobre os punhos, insira os parafusos passantes sextavados longos na base e aperte as porcas com a chave incluída na embalagem.



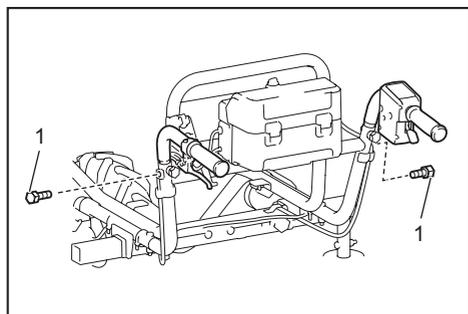
► 1. Parafuso passante sextavado longo

8. Aperte os parafusos do encaixe por trás usando a chave incluída na embalagem.



► 1. Parafuso do encaixe

9. Aperte os parafusos passantes sextavados curtos de ambos os lados usando a chave incluída na embalagem para fixar os punhos.

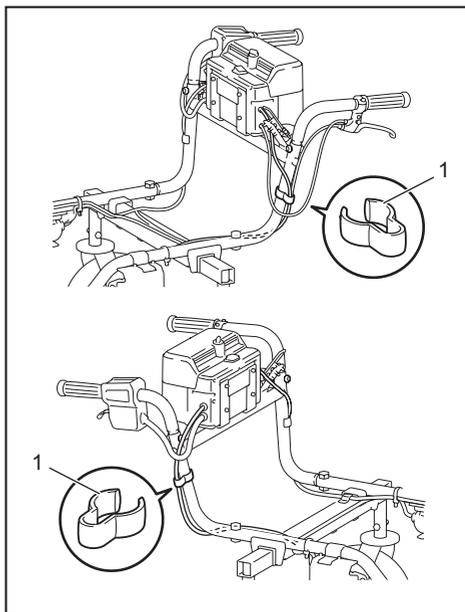


► 1. Parafuso passante sextavado curto

OBSERVAÇÃO: Não use força excessiva para apertar os parafusos passantes sextavados curtos. Aperte-os empregando força suficiente para que os punhos sejam fixados com estabilidade.

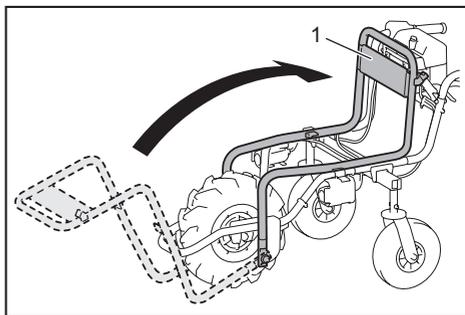
OBSERVAÇÃO: Não esmague os cabos com os parafusos.

10. Prenda os cabos com as abraçadeiras.



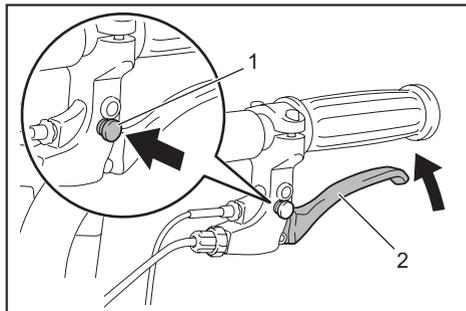
► 1. Abraçadeira

11. Bascule a estrutura do transportador de volta à posição original.



► 1. Estrutura do transportador

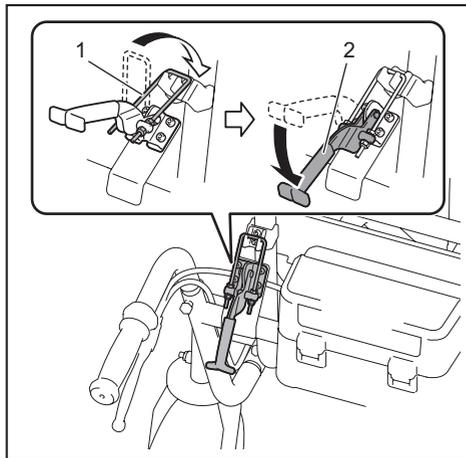
12. Pressione o botão de travamento enquanto puxa a alavanca do freio para travar o freio.



► 1. Botão de travamento 2. Alavanca do freio

⚠PRECAUÇÃO: Se as rodas traseiras estiverem instaladas, pressione o pedal do freio da roda traseira para travá-la.

13. Enganche a trava do transportador e empurre a alavanca de travamento para baixo para travar o transportador.

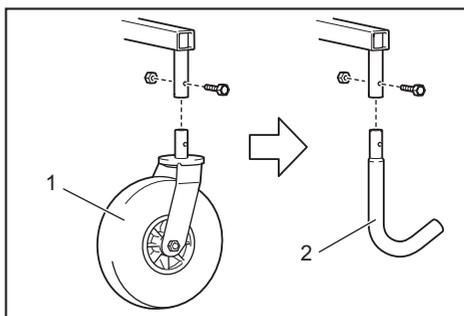


► 1. Trava do transportador 2. Alavanca de travamento

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que a alavanca de travamento está travada com firmeza.

OBSERVAÇÃO: Não esmague os cabos com a alavanca de travamento.

NOTA: Se você quiser instalar as pernas de apoio em vez das rodas traseiras, remova as rodas traseiras da estrutura e instale as pernas de apoio.

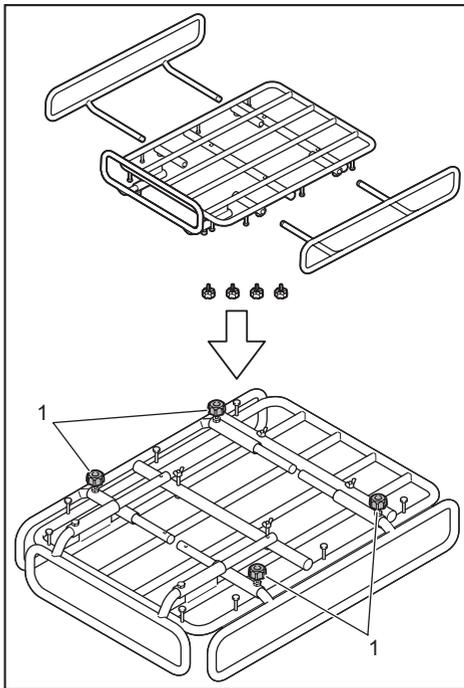


► 1. Roda traseira 2. Perna de apoio

Montagem e instalação do transportador

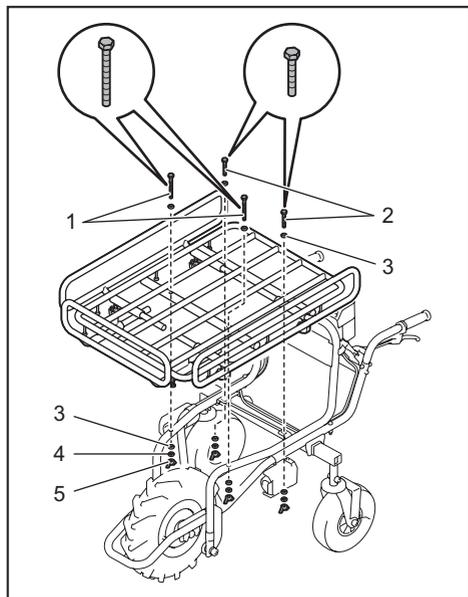
Acessório opcional

1. Tire o transportador da caixa, prenda as grades laterais à estrutura da base e aperte as porcas recartilhadas para fixar as grades.



► 1. Porca recartilhada

2. Coloque o transportador na base e insira os parafusos passantes sextavados e arruelas nas estruturas, por cima. Aperte as arruelas, arruelas de pressão e porcas-borboleta por baixo para prender o transportador.



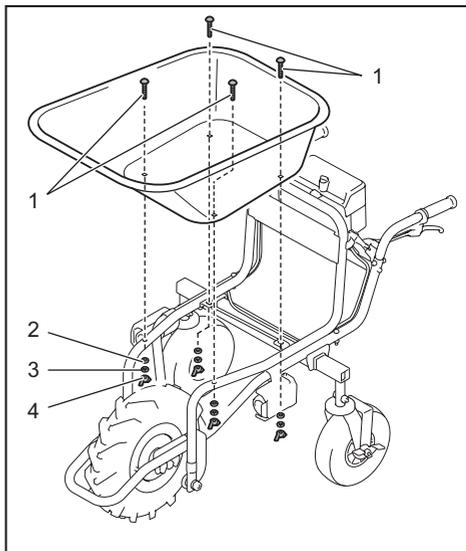
- 1. Parafuso passante sextavado longo 2. Parafuso passante sextavado curto 3. Arruela 4. Arruela de pressão 5. Porca-borboleta

OBSERVAÇÃO: Use os parafusos passantes longos para a frente e os parafusos passantes curtos para a traseira.

Instalação da caçamba

Acessório opcional

Coloque a caçamba na base, insira os parafusos passantes sextavados na estrutura e aperte as arruelas, arruelas de pressão e porcas-borboleta por baixo para prender a caçamba.



- 1. Parafuso passante sextavado 2. Arruela 3. Arruela de pressão 4. Porca-borboleta

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

Instalação ou remoção da bateria

⚠PRECAUÇÃO: Desligue sempre a máquina antes de instalar ou remover a bateria.

⚠PRECAUÇÃO: Certifique-se de travar a tampa da bateria antes de usar o equipamento. Caso contrário, lama, sujeira ou água poderá danificar o produto ou a bateria.

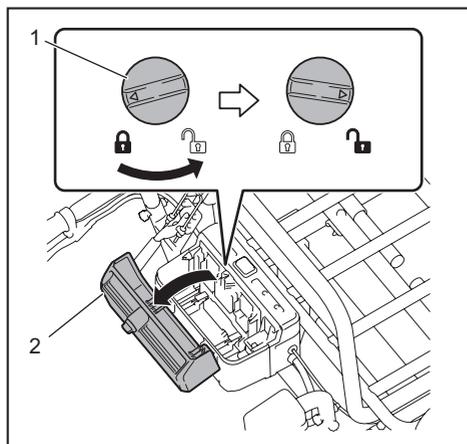
⚠PRECAUÇÃO: Instale sempre a bateria até o fim, até que o indicador vermelho não possa mais ser visto. Caso contrário, ela poderá acidentalmente se soltar da máquina e provocar ferimentos em você ou em pessoas próximas.

⚠PRECAUÇÃO: Não force a bateria ao instalá-la. Se a bateria não deslizar facilmente é porque não está encaixada corretamente.

⚠PRECAUÇÃO: Não utilize a bateria para altas temperaturas. Quando a bateria para altas temperaturas é usada, a máquina para automaticamente antes de um breve bipe ser emitido, podendo causar ferimentos.

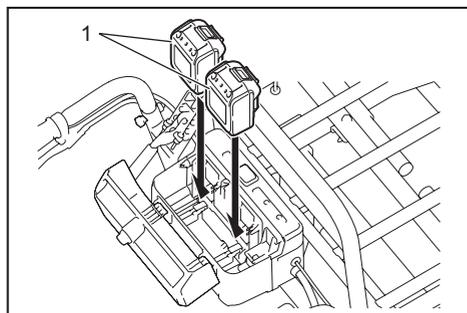
Como instalar a bateria

1. Gire o botão de travamento e abra a tampa da caixa da bateria.



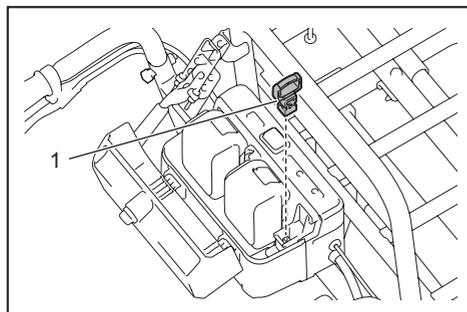
► 1. Botão de travamento 2. Tampa

2. Alinhe a lingueta da bateria à ranhura na caixa da bateria e deslize a bateria até que ela encaixe em posição com um pequeno clique. Se você puder ver o indicador vermelho no lado superior do botão, a bateria não está completamente encaixada.



► 1. Bateria

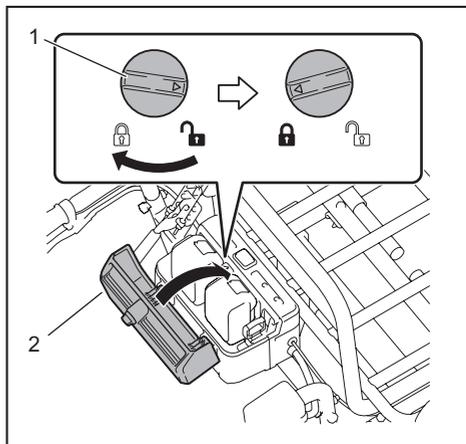
3. Insira a chave de segurança como indicado na figura, até o máximo possível.



► 1. Chave de segurança

NOTA: Se a chave de bloqueio não estiver inserida completamente, a máquina não funcionará.

4. Feche a tampa da caixa da bateria e gire o botão de travamento.

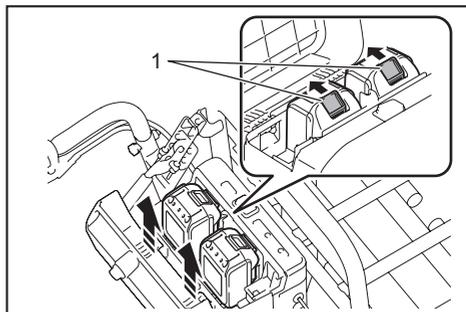


► 1. Botão de travamento 2. Tampa

Como remover a bateria

1. Gire o botão de travamento e abra a tampa da caixa da bateria.

2. Puxe a bateria para fora da caixa da bateria enquanto desliza o botão na frente da bateria.



► 1. Botão

3. Retire a chave de segurança.

4. Feche a tampa da caixa da bateria e gire o botão de travamento.

Sistema de proteção da máquina / bateria

A máquina é equipada com um sistema de proteção da máquina/bateria. Esse sistema corta automaticamente a alimentação do motor para prolongar a vida útil da máquina e da bateria. A máquina para automaticamente durante a operação se uma das seguintes condições ocorrer com ela ou com a bateria. Um breve bipe é emitido antes de a máquina parar automaticamente. Os indicadores da bateria e os indicadores LED piscam enquanto o bipe é emitido.

Proteção contra sobrecarga

Quando a operação da máquina provoca um consumo anormalmente alto de corrente, ela para automaticamente sem nenhum aviso. Nesse caso, desligue a máquina, elimine a causa da sobrecarga e ligue-a novamente.

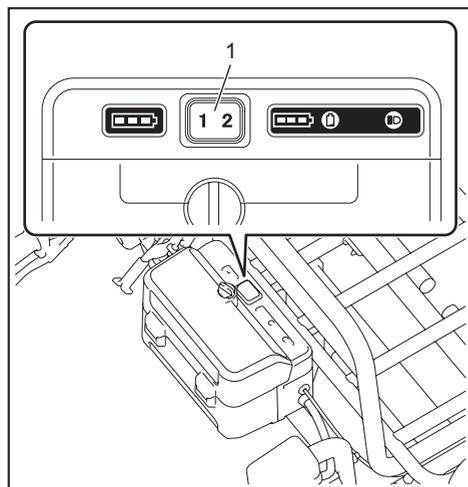
Proteção contra superaquecimento

Quando a máquina aquece demais, ela para automaticamente. Aguarde até a máquina esfriar antes de ligá-la novamente. A proteção contra o aquecimento excessivo deve funcionar em ambientes a altas temperaturas.

Proteção contra descarga excessiva

Quando a carga da bateria fica baixa, a máquina para automaticamente. Se a máquina não operar mesmo quando os interruptores forem acionados, retire a bateria e recarregue-a.

Como trocar a bateria



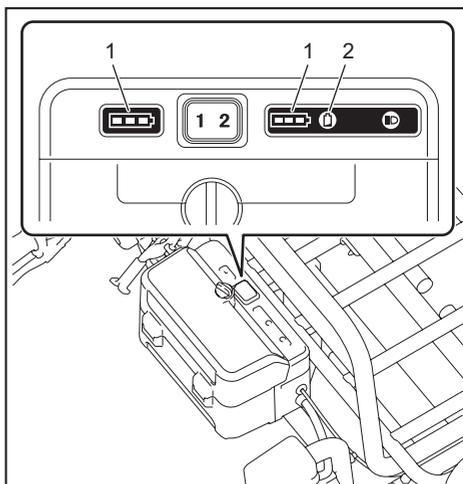
► 1. Interruptor de seleção da bateria

Até duas baterias podem ser instaladas na caixa da bateria, embora a máquina utilize apenas uma para a operação. Antes de operar a máquina, selecione a bateria usada para a operação pressionando o número correspondente no interruptor de seleção da bateria.

OBSERVAÇÃO: Se apenas uma bateria estiver instalada na caixa da bateria, certifique-se de selecionar a posição em que essa bateria está instalada.

Indicação da carga restante da bateria na caixa da bateria

PRECAUÇÃO: Antes de verificar as cargas restantes da bateria ou trocar de bateria, certifique-se de parar a máquina.



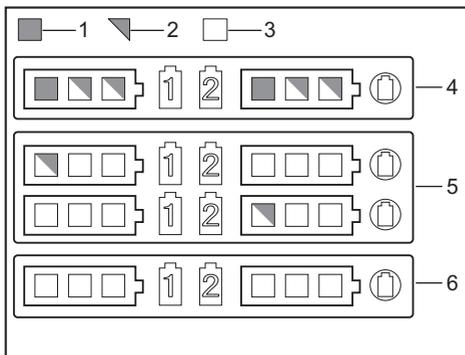
► 1. Indicadores das baterias 2. Botão de checagem

Pressione o botão de checagem para ver a capacidade restante das baterias. Cada indicador de bateria corresponde a uma das baterias.

Status do indicador da bateria		Capacidade restante da bateria
Lig.	Desl.	
		50% a 100%
		20% a 50%
		0% a 20%
		Bateria não instalada

⚠️ PRECAUÇÃO: Quando a carga da bateria fica baixa, um bipe breve é emitido. Se você continuar a operar a máquina com a carga de bateria baixa, um bipe longo será emitido e a máquina irá parar automaticamente. Ao ouvir o bipe breve, puxe a alavanca do freio e trave o freio. Em seguida, troque a bateria para uma que esteja carregada ou recarregue a bateria. Se a carga restante da bateria esgotar, a máquina irá parar automaticamente de repente, e isso poderá causar um ferimento.

NOTA: Se você continuar a puxar o gatilho do interruptor mesmo depois de ouvir o bipe breve, a máquina irá parar automaticamente. Depois que a máquina parar automaticamente, o bipe continuará e o freio secundário (freio elétrico) será aplicado. Para cancelar o bipe e liberar o freio secundário, puxe a alavanca do freio e solte o gatilho do interruptor. Não empurre a máquina forçadamente sem liberar o freio secundário. Depois de liberar o freio secundário, você poderá dizer qual sistema de proteção da bateria está funcionando conferindo o status do indicador da bateria.



- 1. Aceso 2. Piscando 3. Apagado 4. Proteção contra aquecimento excessivo 5. Proteção contra descarga excessiva 6. Proteção contra carga excessiva

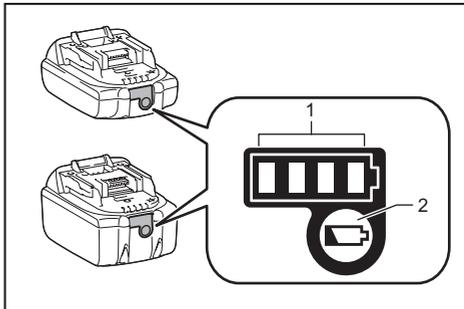
⚠️ PRECAUÇÃO: Se o bipe for emitido enquanto a máquina estiver sendo operada em terrenos inclinados, ou se a máquina parar automaticamente em terrenos inclinados, mova-a até um local seguro, trave o freio e troque a bateria para uma que esteja carregada ou recarregue a bateria.

Se a carga for grande e o bipe for emitido enquanto a máquina estiver sendo operada em terrenos inclinados, ou se a máquina parar automaticamente em terrenos inclinados, não a mova forçadamente. Trave o freio. Prestando atenção à segurança, troque a bateria para uma que esteja carregada e mova a máquina para um local seguro. Reduza a carga antes de operar a máquina novamente.

NOTA: A carga restante da bateria pode ser verificada mesmo que a chave de bloqueio não esteja inserida.

Indicação da capacidade restante das baterias

Somente para baterias com o indicador



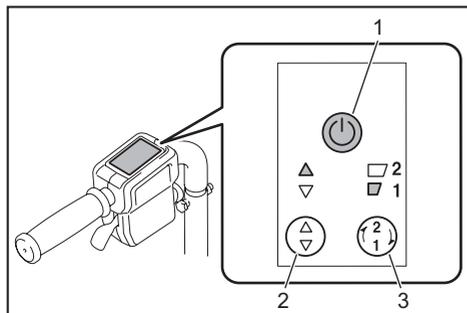
- 1. Lâmpadas indicadoras 2. Botão de checagem

Pressione o botão de checagem na bateria para ver a capacidade restante das baterias. As lâmpadas indicadoras acendem por alguns segundos.

Lâmpadas indicadoras			Capacidade restante
Acesa	Desl	Piscando	
■ ■ ■ ■			75% a 100%
■ ■ ■ □			50% a 75%
■ ■ □ □			25% a 50%
■ □ □ □			0% a 25%
▬ □ □ □			Carregue a bateria.
■ ■ □ □			A bateria pode ter falhado.
□ □ ■ ■			

NOTA: Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode ser um pouco diferente da capacidade real.

Painel de controle



- 1. Botão liga/desliga 2. Botão de marcha à frente/à ré 3. Botão de velocidade

Para ligar a alimentação, pressione o botão liga/desliga por alguns segundos. Pressione o botão de marcha à frente/à ré para alternar entre os modos de marcha à frente e marcha à ré. Pressione o botão de velocidade para alternar entre velocidade baixa e alta. Quando a alimentação é ligada, o modo de marcha à frente e a velocidade baixa são selecionados. Para desligar a alimentação, pressione o botão liga/desliga por alguns segundos.

NOTA: O botão de marcha à frente/à ré não fica disponível enquanto o gatilho do interruptor está sendo puxado.

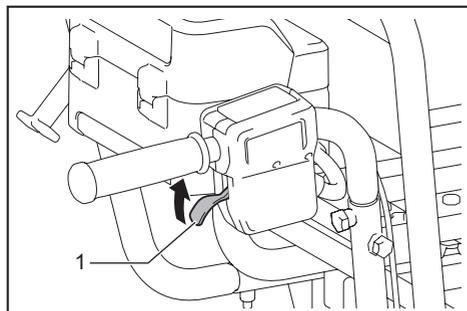
NOTA: Um bipe breve é emitido quando a máquina é operada em marcha à ré.

NOTA: O botão de velocidade não fica disponível quando a máquina é operada em marcha à ré.

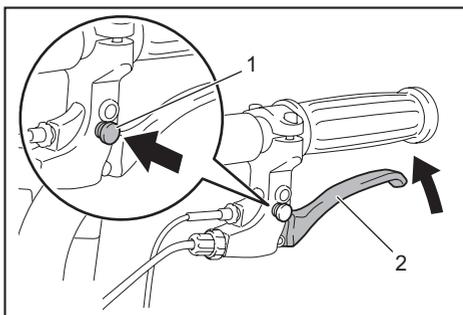
Ação do interruptor e do freio

⚠ AVISO: Antes de instalar a bateria na máquina, verifique sempre se o gatilho do interruptor está funcionando corretamente e se retorna à posição “desligado” quando liberado.

Para acionar a máquina, puxe o gatilho do interruptor. Para parar a máquina, solte o gatilho do interruptor e puxe a alavanca do freio. Para travar a alavanca do freio, pressione o botão de travamento enquanto puxa a alavanca do freio. Para destravar, puxe a alavanca do freio.



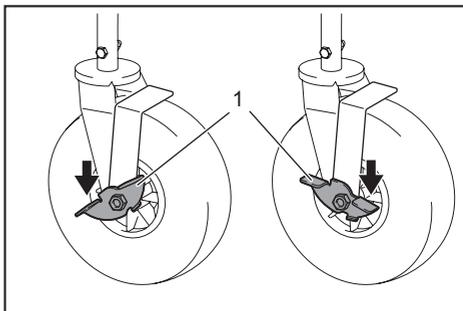
- 1. Gatilho do interruptor



- 1. Botão de travamento 2. Alavanca do freio

Freio da roda traseira

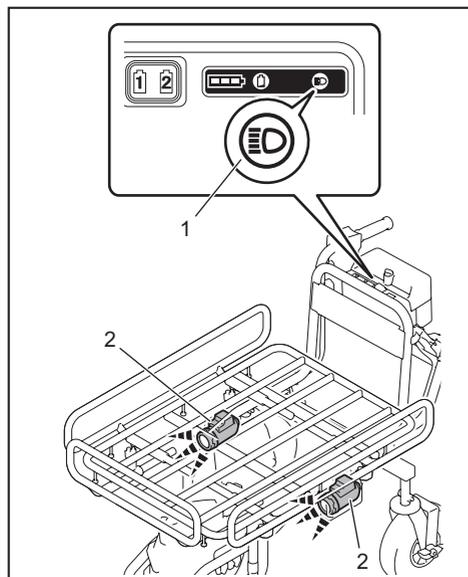
As rodas traseiras são equipadas com freios. Pressione os pedais dos freios para a frente para travar os freios. Para soltar os freios, pressione os pedais dos freios para trás.



- 1. Pedal

Como acender as lâmpadas dianteiras

Pressione o botão da lâmpada na caixa da bateria para acender as lâmpadas. Para apagar as lâmpadas, pressione o botão da lâmpada novamente.



► 1. Botão da lâmpada 2. Lâmpada

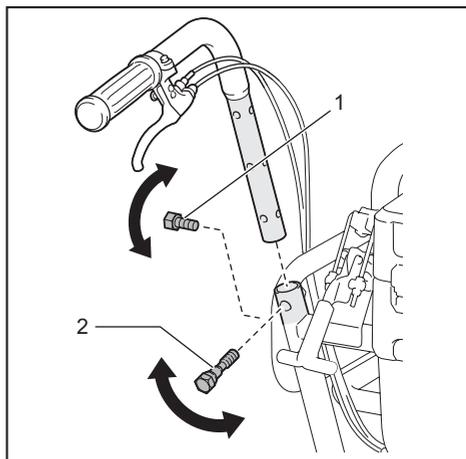
NOTA: As lâmpadas apagam se a máquina for deixada inativa por cerca de 10 minutos.

NOTA: As lâmpadas apagam quando a alimentação é desligada.

NOTA: É possível acender as lâmpadas mesmo que a chave de bloqueio não esteja inserida.

Como ajustar a altura dos punhos

Remova os parafusos passantes sextavados curtos e os parafusos do encaixe usando a chave incluída na embalagem e ajuste a altura dos punhos. A altura pode ser ajustada em três níveis. Aperte os parafusos do encaixe e os parafusos passantes sextavados curtos para fixar os punhos.



► 1. Parafuso passante sextavado curto 2. Parafuso do encaixe

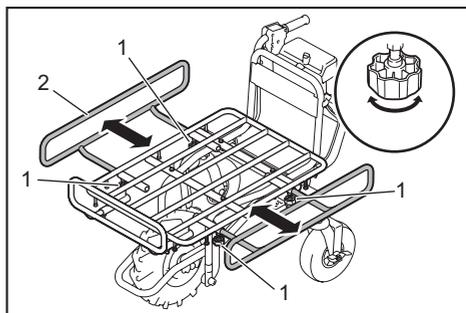
OBSERVAÇÃO: Ajuste os punhos esquerdo e direito na mesma altura.

OBSERVAÇÃO: Não use força excessiva para apertar os parafusos passantes sextavados curtos. Aperte-os empregando força suficiente para que os punhos sejam fixados com estabilidade.

OBSERVAÇÃO: Não esmague os cabos com os parafusos.

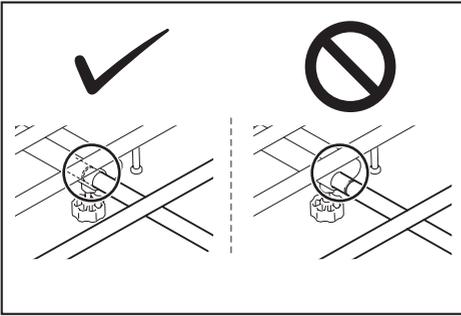
Ajuste da largura do transportador

Afrouxe as 4 porcas recartilhadas e deslize as grades laterais. Aperte as porcas recartilhadas para fixar as grades laterais.



► 1. Porca recartilhada 2. Grade

⚠️ PRECAUÇÃO: Não deslize as grades além da marca de limite.



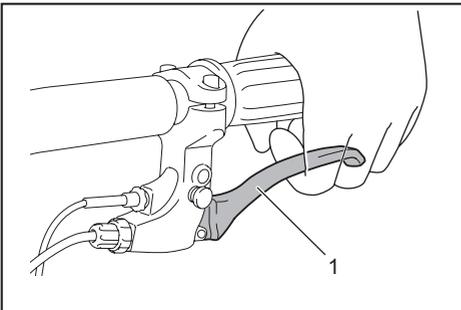
OPERAÇÃO

Como operar a máquina

OBSERVAÇÃO: A roda dianteira é acionada pela bateria nesta máquina. Use esta máquina para auxiliar em operações de transporte de cargas.

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de colocar a chave de bloqueio na caixa da bateria antes da operação. Se a chave de bloqueio não estiver inserida, um breve bipe será emitido quando o gatilho do interruptor for puxado. Para interromper o bipe, solte o gatilho do interruptor e puxe a alavanca do freio.

Antes de operar a máquina, verifique se a alavanca do freio está funcionando corretamente.

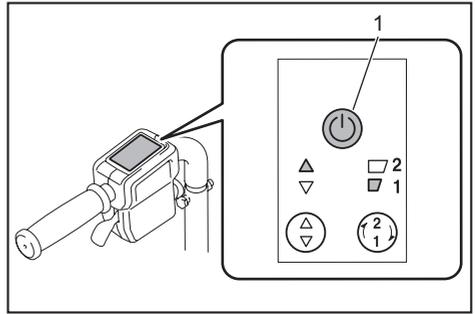


► 1. Alavanca do freio

⚠️ AVISO: Se a alavanca do freio atingir o punho quando você a puxar totalmente, o freio não está funcionando corretamente. Ajuste o freio ou solicite reparos ao seu centro de assistência técnica Makita local.

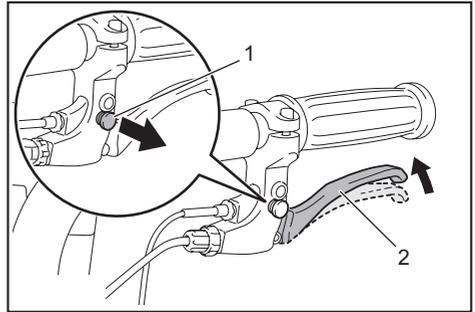
1. Escolha uma bateria usando o interruptor de seleção da bateria.

2. Pressione o botão liga/desliga no painel de controle por alguns segundos para ligar a alimentação.



► 1. Botão liga/desliga

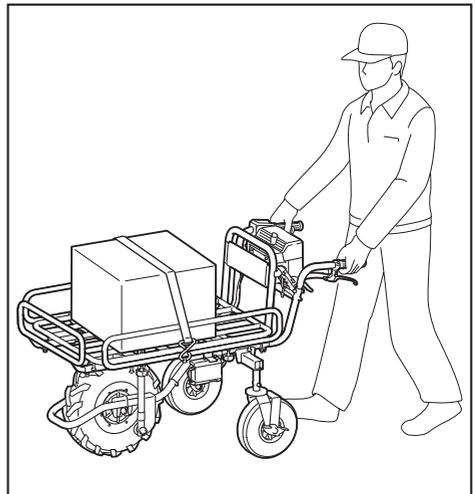
3. Puxe a alavanca do freio para destravá-la.



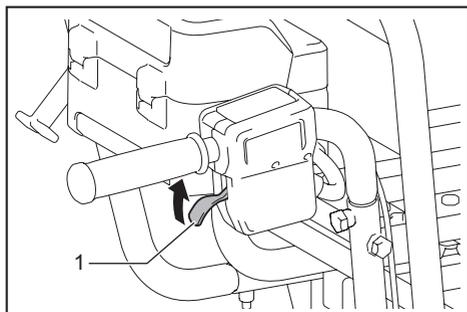
► 1. Botão de travamento 2. Alavanca do freio

NOTA: Solte o freio da roda traseira se houver rodas traseiras instaladas.

4. Segure os punhos firmemente com ambas as mãos.



5. Puxe o gatilho do interruptor.



▶ 1. Gatilho do interruptor

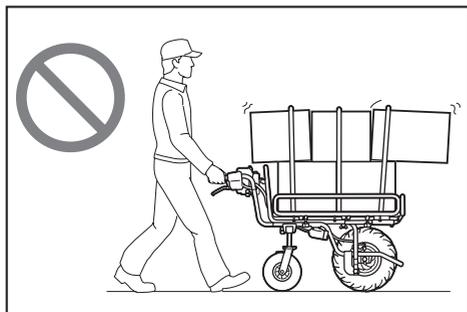
Como carregar objetos

⚠PRECAUÇÃO: Antes de carregar objetos na máquina, certifique-se de que a alimentação está desligada e que alavanca do freio está travada.

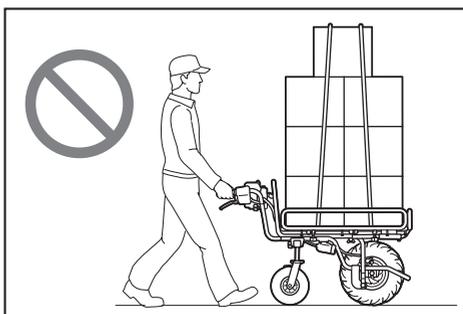
⚠PRECAUÇÃO: Se as rodas traseiras estiverem instaladas, certifique-se de que o freio da roda traseira está travado antes de carregar objetos na máquina.

⚠PRECAUÇÃO: Antes de carregar objetos na máquina, certifique-se de que o transportador ou a caçamba está travada.

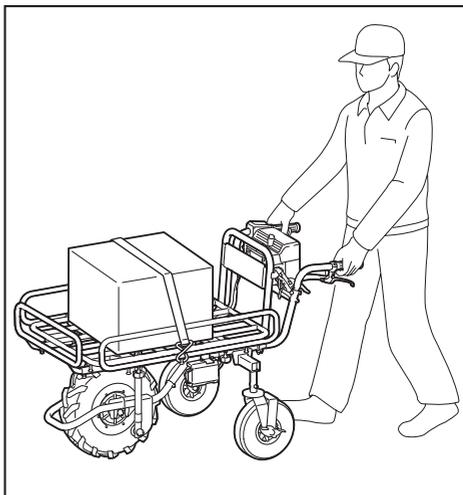
⚠PRECAUÇÃO: Certifique-se de colocar os objetos no interior do transportador ou caçamba. Se os objetos estiverem se projetando para fora do transportador ou da caçamba, eles poderão cair ou desmoronar se entrarem em contato com obstáculos.



⚠PRECAUÇÃO: Certifique-se de carregar os objetos de modo a mantê-los abaixo do nível dos olhos. Haverá perigo se a carga for muito alta, pois o campo de visão ficará comprometido. Além disso, existirá o risco de a carga tombar e causar ferimentos, uma vez que ela provavelmente não estará balanceada.



Ao carregar objetos no transportador, imobilize-os com cordas, prendendo-as aos ganchos de cordas.



Como descarregar objetos

⚠PRECAUÇÃO: Levante o transportador ou a caçamba em uma superfície plana e estável. A operação em uma superfície instável pode causar um acidente ou ferimentos.

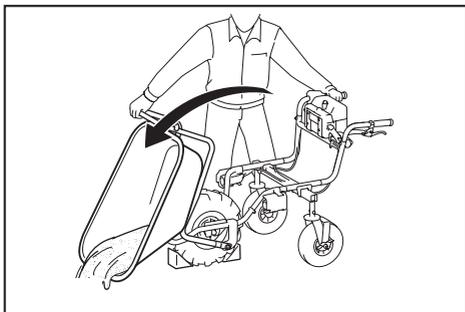
Para descarregar objetos, basta levantar e bascular o transportador ou a caçamba.

1. Pare a máquina e trave os freios.

OBSERVAÇÃO: Recomenda-se colocar um calço na roda dianteira para estabilizar a máquina.

2. Solte a alavanca de travamento.

3. Coloque-se ao lado da máquina, segure o punho com uma das mãos e, com a outra, levante e bascule o transportador ou a caçamba erguendo a estrutura do transportador.



⚠️ PRECAUÇÃO: Segure o punho e a estrutura do transportador com firmeza e trabalhe mantendo uma postura estável.

⚠️ PRECAUÇÃO: Limite a carga ao mínimo possível. Se a carga for muito grande, não tente levantar o transportador. Reduza a carga e só então levante o transportador.

⚠️ PRECAUÇÃO: Depois de descarregar os objetos, certifique-se de travar o transportador ou a caçamba.

MANUTENÇÃO

⚠️ PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de estacionar a máquina em um terreno plano e de travar a alavanca do freio antes de armazenar ou de tentar realizar inspeções ou manutenção.

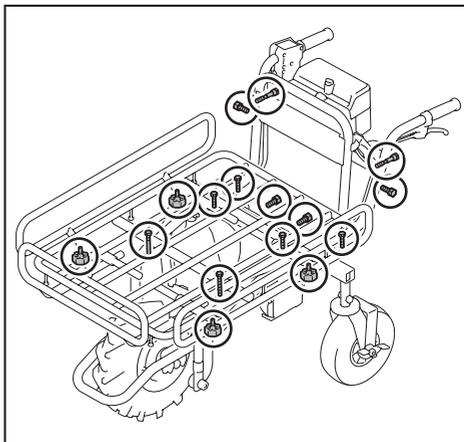
⚠️ PRECAUÇÃO: Se as rodas traseiras estiverem instaladas, certifique-se de que o freio da roda traseira está travado antes de guardar a máquina, executar inspeções ou atividades de manutenção.

⚠️ PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a chave de bloqueio e a bateria foram removidas da máquina antes de guardá-la, executar inspeções ou atividades de manutenção.

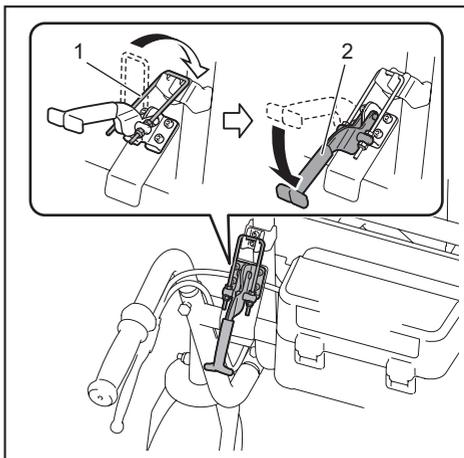
⚠️ PRECAUÇÃO: Remova sempre a chave de bloqueio quando a máquina não estiver sendo usada. Guarde a chave de bloqueio em um local seguro, afastado do alcance de crianças.

Verificações periódicas

- Verifique se os parafusos passantes e porcas estão apertados com firmeza.

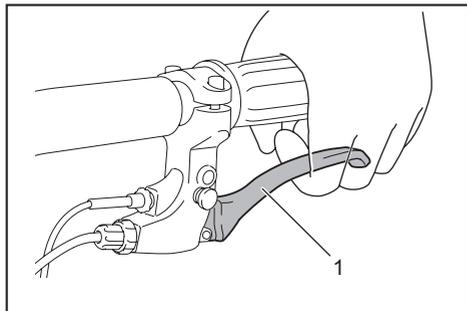


- Verifique se o transportador está travado quando a alavanca de travamento está totalmente abaixada.



- ▶ 1. Trava do transportador 2. Alavanca de travamento

- Verifique se a alavanca do freio está funcionando corretamente.



► 1. Alavanca do freio

⚠️ AVISO: Se a alavanca do freio atingir o punho quando você a puxar totalmente, o freio não está funcionando corretamente. Ajuste o freio ou solicite reparos ao seu centro de assistência técnica Makita local.

- Verifique se a roda dianteira não está danificada ou se o pneu está murcho. Verifique se o pneu da roda dianteira está suficientemente cheio.

Como limpar a máquina

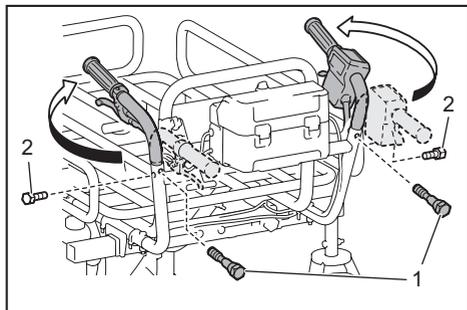
OBSERVAÇÃO: Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

OBSERVAÇÃO: Derrame água sob o transportador ou a caçamba quando estiver limpando a máquina com água corrente. Não use uma lavadora de alta pressão para a limpeza.

Remova lama, sujeira e semelhantes da máquina. Limpe a máquina com água corrente. Depois da limpeza, seque a máquina com um pano seco.

Armazenamento

Remova a chave de bloqueio. Guarde a máquina em um local seguro, afastado do alcance de crianças. Ao guardar a máquina, os punhos podem ser virados para a frente. Remova os parafusos passantes sextavados curtos e os parafusos do encaixe usando a chave incluída na embalagem. Gire os punhos para fora e para a frente. Aperte os parafusos do encaixe e os parafusos passantes sextavados curtos para fixar os punhos.



► 1. Parafuso do encaixe 2. Parafuso passante sextavado curto

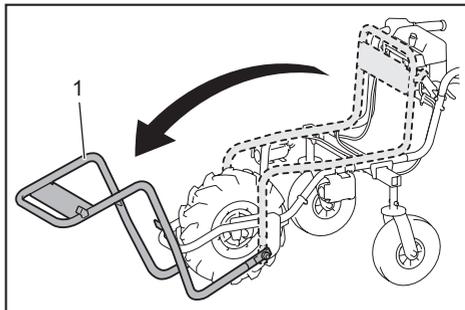
OBSERVAÇÃO: Não use força excessiva para apertar os parafusos passantes sextavados curtos. Aperte-os empregando força suficiente para que os punhos sejam fixados com estabilidade.

OBSERVAÇÃO: Não esmague os cabos com os parafusos.

Ajuste do freio

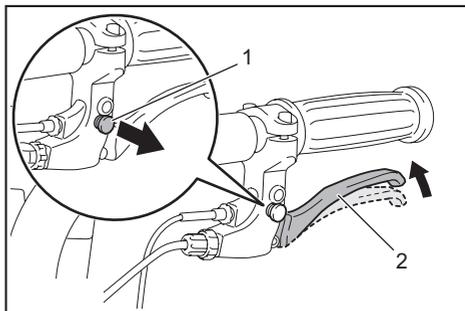
⚠️ PRECAUÇÃO: Se as rodas traseiras estiverem instaladas, certifique-se de travar o freio da roda traseira antes de ajustar o freio.

1. Retire o transportador ou a caçamba e bascule a estrutura do transportador.



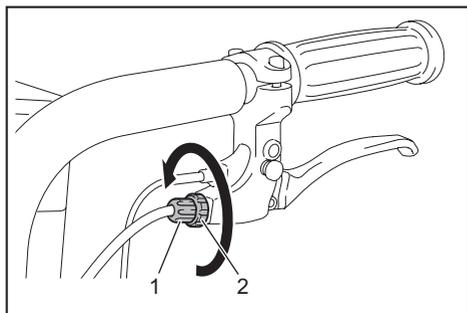
► 1. Estrutura do transportador

2. Puxe a alavanca do freio para soltar o botão de travamento dela.



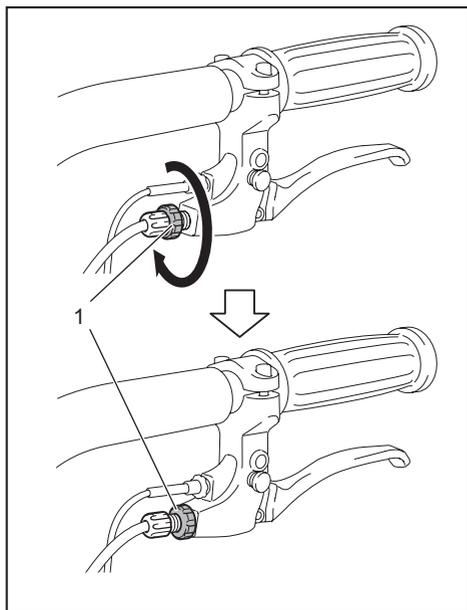
► 1. Botão de travamento 2. Alavanca do freio

3. Afrouxe a luva de ajuste e a porca de fixação.



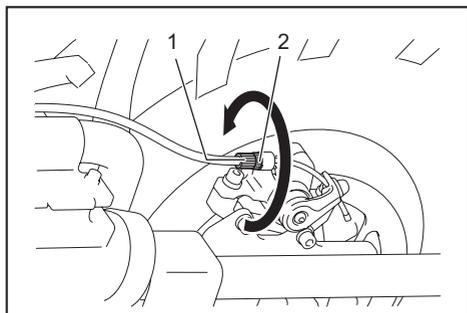
► 1. Luva de ajuste 2. Porca de fixação

4. Aperte somente a porca de fixação.



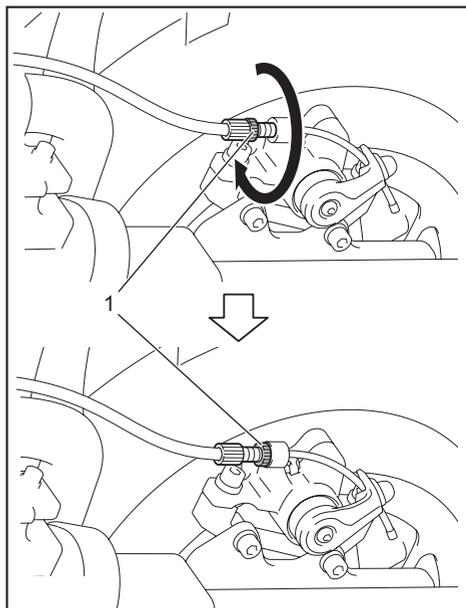
► 1. Porca de fixação

5. Afrouxe a luva de ajuste e a porca de fixação.



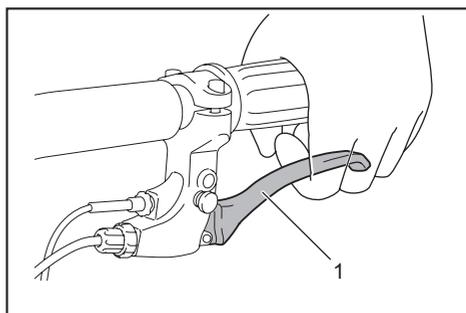
► 1. Luva de ajuste 2. Porca de fixação

6. Aperte somente a porca de fixação.



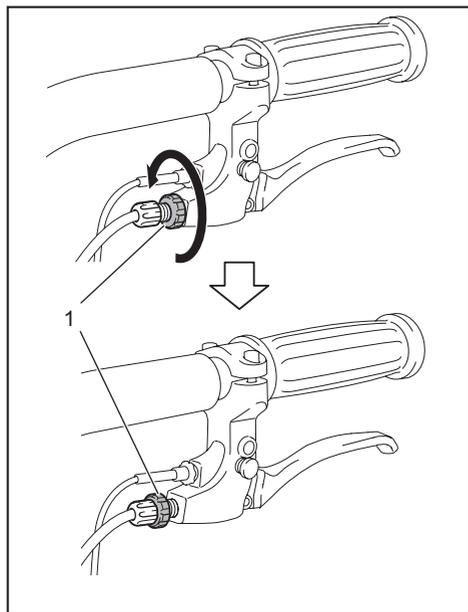
► 1. Porca de fixação

7. Certifique-se de que a alavanca do freio chega até a posição intermediária quando totalmente puxada. Se a alavanca do freio chegar até a posição intermediária, passe para a etapa 13. Se a alavanca do freio não chegar até a posição intermediária, passe para a etapa 8.



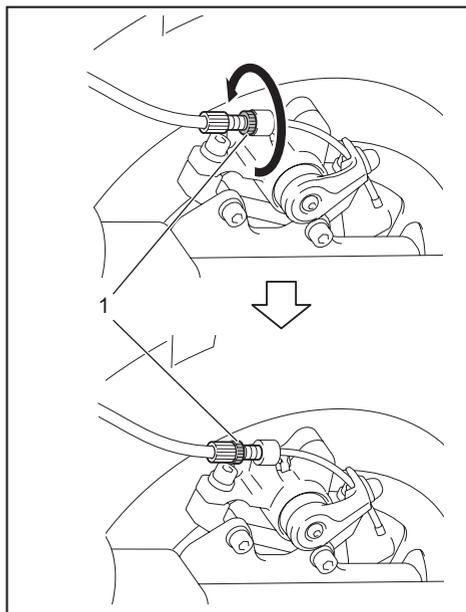
► 1. Alavanca do freio

8. Afrouxe somente a porca de fixação.



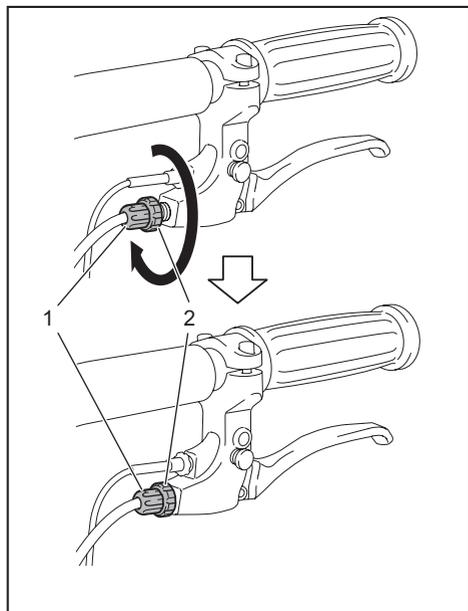
► 1. Porca de fixação

10. Afrouxe somente a porca de fixação.



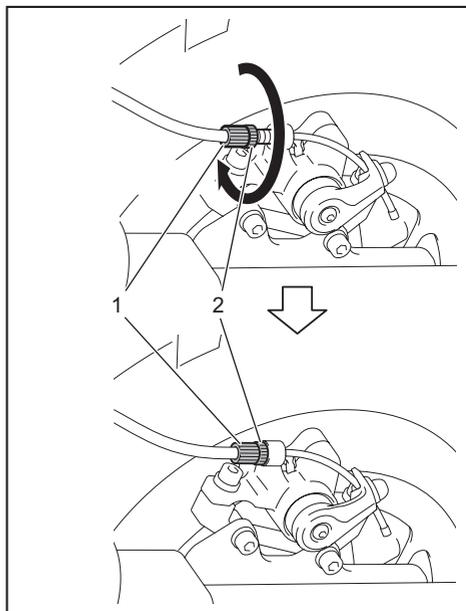
► 1. Porca de fixação

9. Aperte a porca de fixação e a luva de ajuste juntas.



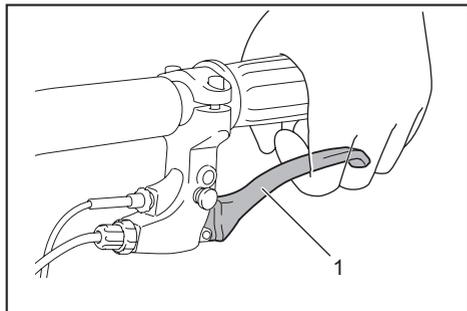
► 1. Luva de ajuste 2. Porca de fixação

11. Aperte a porca de fixação e a luva de ajuste juntas.



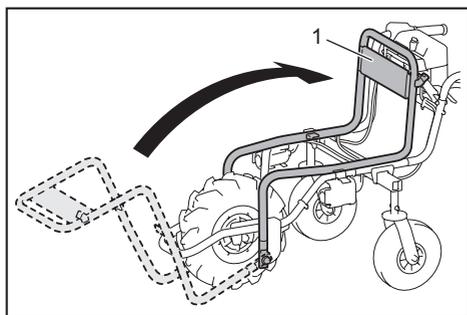
► 1. Luva de ajuste 2. Porca de fixação

12. Certifique-se de que a alavanca do freio chega até a posição intermediária quando totalmente puxada.



► 1. Alavanca do freio

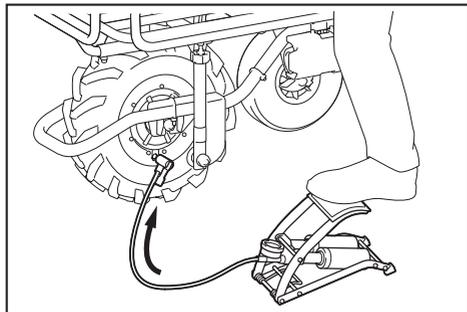
13. Bascule a estrutura do transportador de volta e prenda o transportador ou a caçamba.



► 1. Estrutura do transportador

Como calibrar o pneu

Verifique se não está faltando ar no pneu da roda dianteira. Se o pneu não estiver suficientemente cheio, calibre-o usando uma bomba para encher pneus. A pressão recomendada para o pneu é de 230 kPa.



ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠PRECAUÇÃO: Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos. Utilize o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

⚠PRECAUÇÃO: Use somente acessórios e peças Makita com a máquina. O uso de outros acessórios ou peças pode resultar em ferimentos pessoais graves.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Transportador
- Caçamba
- Rodas auxiliares
- Bateria e carregador originais da Makita

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

SAC MAKITA
0800-019-2680
sac@makita.com.br

Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.

Rodovia BR 376, KM 506, 1 CEP: 84043-450 – Bairro Industrial - Ponta Grossa – PR, CNPJ : 45.865.920/0006-15

www.makita.com.br

885584C211
PTBR
20190306